



## Australian Government

### نژادپرستی قابل قبول نیست

اگر شما تبعیض نژادی، آزار و اذیت یا نفرت را مشاهده یا تجربه می کنید، آن را تحمل نکنید؛ آن را ابراز کنید.

#### اگر قربانی رفتار نژادپرستانه هستید

- اگر به شما حمله شده یا تهدید به خشونت شده اید، با پلیس تماس بگیرید.
  - در شرایط اضطراری یا تهدید کننده زندگی، با سه صفر (000) تماس بگیرید و پلیس را بخواهید.
  - اگر به کمک پلیس نیاز دارید، اما هیچ خطر فوری وجود ندارد، با خط کمک پلیس (131 444) تماس بگیرید.
- اگر خشونتی وجود ندارد، و اگر انجام این کار بی خطر است، ممکن است بخواهید با تماس مستقیم با شخص یا اشخاص مربوطه، با اوضاع کنار بیایید.
- اگر تماس مستقیم وضعیت را برطرف نمی کند یا برای انجام این کار احساس راحتی نمی کنید، می توانید به کمیسیون حقوق بشر استرالیا (AHRC) شکایت کنید.
  - برای طرح شکایتی به AHRC، به [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints) مراجعه کنید و یا با خدمات اطلاعات ملی AHRC با شماره 1300 656 419 یا 02 9284 9888 تماس بگیرید.

#### قدرت تماشاچی ها

وقتی افرادی که شاهد نژادپرستی هستند بر علیه آن صحبت می کنند، این باعث می شود فرد مورد نظر احساس حمایت کند و باعث می شود فرد نژادپرست در رفتار خود تجدید نظر کند. خود را در معرض خطر قرار ندهید. اما اگر انجام این کار بی خطر است، با قربانی صحبت کنید و در کنار او بایستید. حتی یک اشاره ساده می تواند قدرتمند باشد.

اگر شما رفتار نژاد پرستی را مشاهده کنید، می توانید:

- ابراز کنید - آن را نژادپرستی بنامید، بگذارید که مرتکب بداند این کار قابل قبول نیست
  - از قربانی حمایت کنید - در کنار شخصی که مورد هدف قرار گرفته است بایستید و از او بپرسید که آیا حالش خوب است
  - شواهد را بردارید- حادثه را در تلفن تان ضبط کنید، از مجرم عکس بگیرید و آن را به مقامات گزارش دهید
- کمیسیون حقوق بشر استرالیا نکاتی برای تماشاچی ها دارد، به <https://itstopswithme.humanrights.gov.au/respond-racism> مراجعه کنید.

#### تبعیض نژادی و حقوق شما

در استرالیا مخالف قانون است که کاری را در ملاء عام براساس نژاد، رنگ، ملیت یا قومیت شخص یا گروهی از مردم انجام دهیم که احتمال دارد ایجاد توهین، تهمت، تحقیر یا ارباب کند. این نوع رفتار به عنوان نفرت نژادی طبقه بندی می شود.

نمونه هایی از نفرت نژادی ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- موضوعات توهین آمیز نژادی در اینترنت، از جمله ایفروم ها، وبلاگ ها، سایت های شبکه های اجتماعی و سایت های اشتراک ویدیویی
- نظرات یا تصاویر توهین آمیز نژادی در روزنامه، مجله یا نشریات دیگری مانند اعلامیه یا بروشور
- سخنرانی های توهین آمیز نژادی در تظاهرات عمومی

- اظهارات نادرست نژادی در یک مکان عمومی، مانند فروشگاه، محل کار، پارک، وسایل نقلیه عمومی یا مدرسه
  - اظهارات نادرست نژادی در مسابقات ورزشی توسط بازیکنان، تماشاگران، مربیان یا مسئولان.
- هدف این قانون برقراری تعادل بین حق برقراری ارتباط آزاد ("آزادی بیان") و حق زندگی عاری از نفرت نژادی است. برخی از اقدامات ممکن است خلاف قانون نباشد اگر "بطور منطقی و با حسن نیت انجام شوند".
- تبعیض نژادی در شرایطی اتفاق می افتد که با شخصی به دلیل نژاد، رنگ، تبار، ملیت یا قومیت یا وضعیت مهاجرتی با حالتی کمتر مطلوب نسبت به شخص دیگری برخورد شود، مانند خودداری از اجاره دادن خانه به یک شخص به دلیل عدم برخورداری از نژاد، یا رنگ پوست خاص.
- تبعیض نژادی همچنین در شرایطی اتفاق می افتد که یک مقررات یا خط مشی وجود داشته باشد که برای همه یکسان باشد اما تأثیر ناعادلانه ای برای افراد یک نژاد، رنگ، تبار، ملیت یا قومی و یا وضعیت مهاجرتی خاص بگذارد مانند شرکتی که می گوید کارمندان نباید کلاه یا سایر پوشش های سر را در محل کار بپوشند، که احتمالاً تأثیر ناعادلانه ای بر افراد دارای پیشینه نژادی / قومی خاص خواهد گذاشت.
- اگر شما تبعیض نژادی یا نفرت را تجربه می کنید، می توانید به کمیسیون حقوق بشر استرالیا شکایت کنید. روند شکایت ساده، رایگان و انعطاف پذیر است.
- برای شکایت در کمیسیون حقوق بشر استرالیا، به [www.humanrights.gov.au/complaints](http://www.humanrights.gov.au/complaints) مراجعه کنید.

### خدمات ملی اطلاعات

خدمات اطلاعات ملی کمیسیون حقوق بشر استرالیا (NIS) اطلاعات و ارجاعات برای افراد، سازمان ها و کارفرمایان را در مورد طیف وسیعی از حقوق بشر و مسائل تبعیض آمیز ارائه می دهد. این خدمات رایگان و محرمانه است. NIS می تواند:

- اطلاعات مربوط به حقوق و مسئولیتهای شما را طبق قانون حقوق بشر و ضد تبعیض فدرال به شما بدهد
- در مورد اینکه آیا می توانید شکایتی را به کمیسیون ارائه دهید یا اینکه چگونه این قانون ممکن است در مورد وضعیت شما اعمال شود، گفتگو کند
- اطلاعاتی در مورد نحوه شکایت، پاسخگویی به شکایت یا رسیدگی به موارد خاص تبعیض به شما بدهد
- شما را به سازمان دیگری که ممکن است بتواند به شما کمک کند ارجاع دهد

لطفا توجه داشته باشید که NIS قادر به ارائه مشاوره حقوقی نیست.

شما می توانید با NIS از طریق زیر تماس بگیرید:

- تلفن: 02 9284 9888 یا 1300 656 419
- ایمیل: [infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au)
- نمابر: 02 9284 9611
- خدمات رله ملی: 1300 555 727 (صحبت کن و گوش کن) یا [internet-relay.nrsccall.gov.au](http://internet-relay.nrsccall.gov.au)

### خدمات ترجمه کتبی و شفاهی

خدمات ترجمه کتبی و شفاهی (تیس نشنال) یک خدمات ترجمه شفاهی برای افرادی است که انگلیسی صحبت نمی کنند. اکثر خدمات ملی تیس برای غیر انگلیسی زبانان رایگان است.

- تلفن: 131 450
- مراجعه کنید: [www.tisnational.gov.au](http://www.tisnational.gov.au)

### مشاوره و بهزیستی سلامت روانی

یک خدمات پشتیبانی جدید 24 ساعته در 7 روز هفته است که بطور خاص برای کمک به افراد در طول همه گیری COVID-19 طراحی شده است و به صورت رایگان در دسترس همه استرالیایی ها است.

به این خدمات پشتیبانی می توانید در وب سایت <https://coronavirus.beyondblue.org.au> دسترسی پیدا کنید.

برای بحران های شخصی و خدمات پشتیبانی سلامت روانی، شما می توانید در هر زمانی با Beyond Blue با شماره 1800 512 348 یا Lifeline به شماره 13 11 14 تماس بگیرید.

Kids Helpline یک خدمات رایگان برای افراد 5 تا 25 ساله است. کودکان و نوجوانان، جوانان و بزرگسالان می توانند در هر زمانی با شماره 1800 551 800 تماس بگیرند.